Oravská vodárenská spoločnosť, a. s.
Bysterecká 2180, 026 80 Dolný Kubín

# V Ý R O Č N Á  S P R Á V A  2 0 1 0

*Niet nad vodu z vodovodu...*

# Obsah

Úvodné slovo generálneho riaditeľa . . . . . 3
Úvodné slovo predsedu predstavenstva . . . . . 4
Úvodné slovo predsedu dozornej rady . . . . . 5
Základné údaje o spoločnosti . . . . . 6
Základná organizačná štruktúra . . . . . 7
Súhrnné informácie o spoločnosti . . . . . 8
Súvaha v plnom rozsahu . . . . . 12
Výkaz ziskov a strát v plnom rozsahu . . . . . 14
Prehľad vývoja vybraných ukazovateľov a výsledkov . . 15
Štruktúra vybraných výkonov . . . . . 16
Štruktúra vybraných nákladov . . . . . 16
Vývoj nákladov, výkonov a hospodárskeho výsledku . . 17
Investičná výstavba v roku 2010 . . . . . 18
Prevádzková činnosť . . . . . 22
Laboratórna činnosť . . . . . 26
Poslanie a budúcnosť spoločnosti . . . . . 27
Zámery OVS na rok 2011 . . . . . 28
Správa nezávislého audítora . . . . . 29
Informácie o audite výročnej správy . . . . . 30

# ÚVODNÉ SLOVO
## GENERÁLNEHO RIADITEĽA

Vážení akcionári, zákazníci, zamestnanci Oravskej vodárenskej spoločnosti, a. s.

Rok 2010 bol piatym rokom existencie samostatnej Oravskej vodárenskej spoločnosti. Som rád, že správa ktorú držíte v rukách potvrdzuje jej životaschopnosť a dokumentuje dosahovanie stále lepších výsledkov v komplexnej hospodárskej činnosti. Tieto výsledky nás tešia o to viac, že boli dosiahnuté v období prehlbovania svetovej hospodárskej krízy, ktorá mala negatívny dosah aj na všetkých našich obchodných partnerov. Výpadky v tržbách za vodné sa kolektívu Oravskej vodárenskej spoločnosti, a. s. podarilo úspešne nahradiť zvýšeným úsilím pri napájaní nových producentov odpadových vôd, ale hlavne zvýšením objemu stavebnomontážnych prác. Vďaka tomu sa nám podarilo dosiahnuť historicky najvyšší hospodársky výsledok. Dôležité je, že spoločnosť hlavne vďaka realizácii stavebno-montážnych prác vlastnými zamestnancami, vytvorila dostatok zdrojov na financovanie všetkých prevádzkových a investičných potrieb. O rastúcej sile Oravskej vodárenskej spoločnosti svedčí aj zdvojnásobenie výkonov zaznamenaných za ostatných desať rokov, ale aj dosahovanie rekordne narastajúcich výkonov pri realizácii vlastného investičného plánu, výlučne vlastnými zamestnancami. Touto činnosťou sa nám darí zabezpečovať modernizáciu vodovodných a kanalizačných sietí, rozvoj riadiacich a regulačných procesov vo výrobe, ale aj splniť ekonomicky opodstatnené požiadavky obcí na rozširovanie sietí.

Rok 2010 bol rokom v ktorom Oravská vodárenská spoločnosť, a. s. ukončila historicky najväčšie dielo na úseku odstraňovania ekologických záťaží v regióne Oravy. Vybudovaním projektu „Zásobovanie vodou a kanalizácia oravského regiónu, etapa 1“ v hodnote 23,8 mil. € sa nám okrem iného podarilo komplexne zrekonštruovať, zmodernizovať a intenzifikovať existujúcu čistiareň odpadových vôd v Námestove, na konečnú kapacitu 45 000 ekvivalentných obyvateľov, ako aj vybudovať kanalizáciu pre 7 obcí okresu Námestovo s celkovým počtom 7 102 obyvateľov.

Záverom si dovolím vysloviť presvedčenie, že v záverečnej správe za rok 2011 budeme môcť uviesť, že sa nám okrem iných úspechov podarilo fyzicky zahájiť budovanie 2. etapy projektu „Zásobovanie vodou a kanalizácia oravského regiónu“, ktorý zatiaľ z nepochopiteľných dôvodov nemá požadovanú prioritu štátnych orgánov Slovenskej republiky. Vedenie Oravskej vodárenskej spoločnosti, a. s. vynaloží všetko úsilie k tomu, aby táto etapa projektu bola zrealizovaná v rozsahu predloženého projektu.

Ing. Milan Ďaďo
generálny riaditeľ

# ÚVODNÉ SLOVO
## PREDSEDU PREDSTAVENSTVA

Vážené dámy a páni, vážení akcionári,

Predkladáme Vám výročnú správu Oravskej vodárenskej spoločnosti a.s. za rok 2010, v ktorej sú zhrnuté rozhodujúce výsledky hospodárenia spoločnosti.

Oravská vodárenská spoločnosť, a.s. aj v roku 2010 potvrdila svoju životaschopnosť a realizovala svoj obchodný a investičný plán v zmysle prijatej stratégie orgánmi spoločnosti - hospodáriť efektívne so snahou o postupný rast a rozvoj spoločnosti. Výsledky hospodárenia spoločnosti ukazujú, že tento zámer sa nám podarilo za predchádzajúci rok naplniť, na čom mal nemalý podiel objem prác stavebno-montážnej činnosti, ktorý sa vysoko prekročil za čo patrí poďakovanie všetkým pracovníkom OVS, a.s., nakoľko plán vodného nebol napĺňaný z dôvodu šetrenia, zníženia, rušenia výroby a ďalších racionalizačných opatrení u našich odberateľov. Chcem sa všetkým pracovníkom, ktorí sa akoukoľvek prácou podieľali na výsledkoch práce OVS, a. s. v roku 2010 srdečne poďakovať.

OVS, a. s. bude aj naďalej prostredníctvom svojich riadiacich orgánov efektívne riešiť potreby akcionárov v oblasti zásobovania vodou a samozrejme v neposlednom rade aj v odkanalizovaní našich aglomerácií.

Na záver sa chcem osobne poďakovať za výbornú spoluprácu s vedením OVS, a. s., s kolegami starostami ako akcionármi spoločnosti a so všetkými pracovníkmi, s ktorými som za viac ako štyri roky z postu predsedu predstavenstva OVS, a. s. spolupracoval na rozvoji spoločnosti. Bolo mi veľkou cťou byť pri tom, keď sa začínala a úspešne ukončila investičná akcia „Zásobovanie vodou a kanalizácia oravského regiónu, etapa 1“, ktorá svojím rozsahom veľkou mierou prispela k rozvoju regiónu a k zlepšeniu životného prostredia na Orave.

Úprimne prajem OVS, a. s. veľa úspechov a zároveň veľa vzájomného porozumenia medzi akcionármi spoločnosti, aby sa OVS, a. s. aj v ďalšom období len úspešne rozvíjala.

Ing. Eugen Dedinský
predseda predstavenstva

# ÚVODNÉ SLOVO
## PREDSEDU DOZORNEJ RADY

Vážené dámy a páni, vážení akcionári,

V roku 2010 Dozorná rada Oravskej vodárenskej spoločnosti, a.s. zasadala štyrikrát v nasledovných termínoch: 26. 3. 2010, 22. 6. 2010, 20. 8. 2010, 22. 11. 2010

Dozorná rada svoju činnosť vykonávala v zmysle Obchodného zákonníka, stanov spoločnosti a rokovacieho poriadku dozornej rady. V uvedených predpisoch sú zakotvené právomoci, kompetencie a rozsah činnosti dozornej rady spoločnosti, zvolávanie zasadnutí a rozhodovanie o jednotlivých otázkach a úkonoch spoločnosti.

Hlavnou činnosťou dozornej rady je v zmysle Obchodného zákonníka a stanov spoločnosti kontrola predstavenstva a podnikateľskej činnosti spoločnosti, či sú účtovné doklady a záznamy vedené v súlade so skutočnosťou a či sa podnikateľská činnosť uskutočňuje v súlade s právnymi predpismi, stanovami a pokynmi valného zhromaždenia.

Dozorná rada schválila plnenie obchodného a investičného plánu za rok 2009, posúdila riadnu účtovnú závierku za rok 2009 a následne Valné zhromaždenie spoločnosti schválilo ročnú účtovnú závierku a návrh rozdelenia hospodárskeho výsledku za rok 2009.

Ďalej dozorná rada schválila audítora na vykonanie účtovnej závierky na rok 2010.

Dozorná rada sa priebežne informovala o plnení obchodného a investičného plánu a finančného rozpočtu, schvaľovala aktualizáciu investičného plánu. Na zasadnutí dňa 20.8.2010 uložila predstavenstvu spoločnosti predložiť návrh ceny vodného a stočného na rok 2011 valnému zhromaždeniu a následne postúpiť návrh ceny na cenové konanie ÚRSO.

Dozorná rada schválila v súlade so stanovami spoločnosti návrh plánu nákladov a výnosov a investičný plán na rok 2011, informovala sa o projektoch „Zásobovanie vodou a kanalizácia oravského regiónu, etapa 1 a 2“.

Ing. Ján Kadera
predseda dozornej rady

# Základné údaje o spoločnosti

## Základné údaje

Obchodné meno: . . . . . Oravská vodárenská spoločnosť, a. s.
Sídlo: . . . . . Bysterecká 2180, 026 80 Dolný Kubín
IČ: . . . . . 36 672 254
DIČ: . . . . . 2022236315
Deň zápisu: . . . . . 07. 09. 2006
Právna forma: . . . . . akciová spoločnosť
Základné imanie: . . . . . 17 941 812,58 €
Počet, druh, menov. hodnota akcií: . . . . . 692 968 ks, kmeňové, akcie na meno, zaknihované, 25,89257 €
Bankové spojenie: . . . . . č.ú. 0302458009/5600
Hlavný predmet podnikania: . . . . . prevádzkovanie vodovodov a kanalizácií

Spoločnosť je zaregistrovaná v obchodnom registri vedenom Okresným súdom v Žiline Spis. zn.: Sa 10544/L
Tel.: 043/5864759, e-mail: sekretariat@ovs.sk, adresa stránky: www.ovs.sk

## Predstavenstvo spoločnosti

Predseda predstavenstva: . . . . . Ing. Eugen Dedinský
Člen predstavenstva: . . . . . JUDr. Anton Bukna
Člen predstavenstva: . . . . . Ing. Ladislav Matejčík
Člen predstavenstva: . . . . . Ing. Milan Ďaďo
Člen predstavenstva: . . . . . Ing. Katarína Mäsiarová
Člen predstavenstva: . . . . . Ing. Jozef Revaj

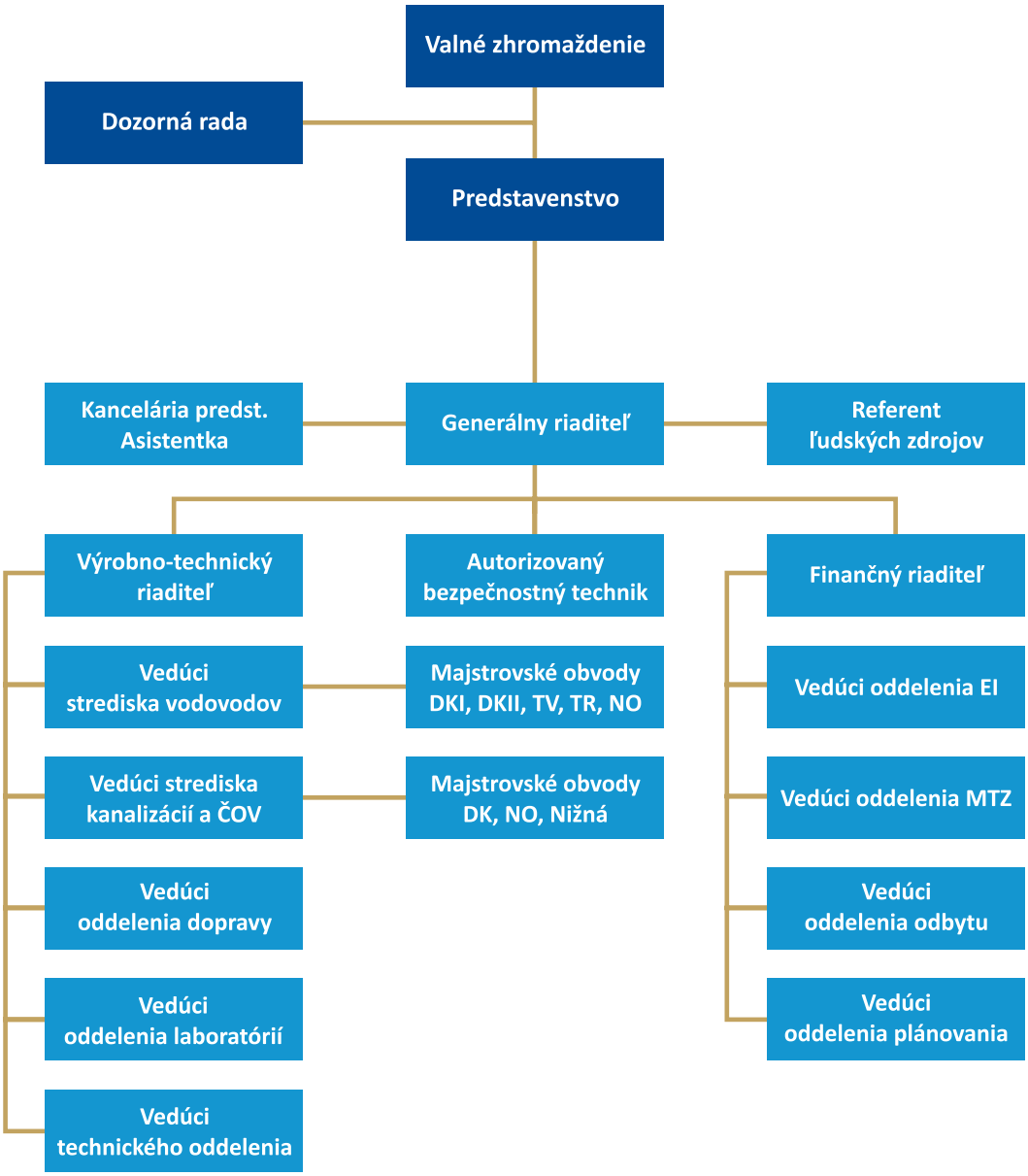
## Dozorná rada akciovej spoločnosti

Predseda dozornej rady: . . . . . Ing. Ján Kadera
Člen dozornej rady: . . . . . Ing. Ivan Budiak
Člen dozornej rady: . . . . . Ing. Ivan Šaško
Člen dozornej rady: . . . . . Ing. Jozef Ďubjak
Člen dozornej rady: . . . . . Dušan Ratica
Člen dozornej rady: . . . . . Bc. František Poleta
Člen dozornej rady: . . . . . Mgr. Jozef Kazárik
Člen dozornej rady: . . . . . Ing. Ján Bánovčan
Člen dozornej rady: . . . . . Mgr. Ladislav Tomáň
Člen dozornej rady: . . . . . Ing. Marián Kaluža
Člen dozornej rady: . . . . . Dušan Krnáč
Člen dozornej rady: . . . . . Albín Piták
Člen dozornej rady: . . . . . Ing. Ján Rončák

## Výkonné vedenie akciovej spoločnosti

Generálny riaditeľ: . . . . . Ing. Milan Ďaďo
Finančná riaditeľka: . . . . . Ing. Katarína Mäsiarová
Výrobno-technický riaditeľ: . . . . . Ing. Jozef Revaj

# ZÁKLADNÁ ORGANIZAČNÁ ŠTRUKTÚRA



# Súhrnné informácie o spoločnosti

## Predmetom podnikania spoločnosti sú tieto činnosti:

- prenájom strojov, prístrojov a zariadení
- prenájom nehnuteľností s poskytovaním iných než základných služieb
- údržba a oprava dvojstopových motorových vozidiel
- ubytovacie služby v ubytovacích zariadeniach bez poskytovania pohostinských činností v týchto zariadeniach
- prevádzkovanie verejného vodovodu pre kategóriu V-1
- prevádzkovanie verejnej kanalizácie pre kategóriu K-1
- inžinierske činnosti a súvisiace technické poradenstvo
- montáž vodomerov na teplú a studenú úžitkovú vodu
- veľkoobchod v rozsahu voľných živností
- maloobchod v rozsahu voľných živností
- technické testovanie, meranie a analýzy
- vytyčovanie vodovodnej a kanalizačnej siete
- vykonávanie prehliadok kanalizácií prístrojovou technikou
- vykonávanie technických prehliadok potrubí
- vyhľadávanie skrytých únikov vôd korelačnou a elektroakustickou technikou
- výroba priemyselných hnojív
- podnikanie v oblasti nakladania s odpadmi
- čistenie vodovodných a kanalizačných potrubí
- meranie množstva pitných, úžitkových a odpadových vôd
- výkon činnosti stavbyvedúceho
- uskutočňovanie stavieb a ich zmien
- výkon činnosti stavebného dozoru
- podnikanie v oblasti nakladania s nebezpečným odpadom
- vnútroštátna nákladná cestná doprava
- protikorózna ochrana
- montáž, rekonštrukcie, údržba elektrických zariadení
- výroba a dodávka elektriny z obnoviteľných zdrojov (malých vodných elektrární) s celkovým inštalovaným výkonom do 5 MW
- laboratórne analýzy pitných a odpadových vôd
- verejné obstarávanie

Spoločnosť hospodári s majetkom a majetkovými právami zverenými jej pri založení a tiež s majetkom a majetkovými právami nadobudnutými počas vykonávania hospodárskej činnosti a podnikania.

Výkazy účtovnej závierky - súvaha a výkaz ziskov a strát za rok 2010, v ktorých sa premieta celý reprodukčný proces spoločnosti, umožňujú hodnotiť medziročný vývoj v akciovej spoločnosti.

Súvaha k 31. 12. 2010 dáva obraz o stave a vývoji majetku akciovej spoločnosti, respektíve jej finančných zdrojov. Hodnota majetku a.s. medziročne poklesla o 3 283 511 € z nasledovných dôvodov

Na strane aktív výrazne poklesli daňové pohľadávky a to v položke dotácie z európskej únie a zo štátneho rozpočtu na investičnú akciu „Zásobovanie vodou a kanalizácia regiónu Orava, 1. etapa“.

V roku 2010 sme na uvedenú investičnú akciu prijali a použili celú hodnotu dotácií, takže účet dotácií zo ŠR a EU, ktorý je súčasťou daňových pohľadávok k 31. 12. 2010 poklesol na nulovú hodnotu.

Ďalšou medziročne výrazne poníženou položkou je časové rozlíšenie aktív a to v položke príjmy budúcich období. Dôvodom poklesu oproti minulému roku je to, že a.s. tvorila dohadnú položku len na tržby za nevyfakturované dodávky vodného a stočného pre obyvateľstvo, pretože firmy a zálohových odberateľov do konca roka odpísala a vyfakturovala.

U pasív výrazne poklesla položka záväzkov, čo súvisí s ukončením investičnej akcie „Zásobovanie vodou a kanalizácia regiónu Orava, 1. etapa“, kedy akciová spoločnosť uhradila všetky záväzky, nevyfakturované dodávky a zádržné voči dodávateľom tejto investičnej akcie.

Na strane aktív je v neobežnom majetku viazaného 93 % kapitálu, vo finančnom vyjadrení neobežný majetok predstavuje sumu 41 441 858 €. V rámci neobežných aktív došlo v roku 2010 k nárastu súborov stavieb a objektov z titulu zaradenia investičnej akcie „Zásobovanie vodou a kanalizácia regiónu Orava, 1. etapa“ do majetku, čo súvisí s poklesom hodnoty na účte obstarania dlhodobého majetku. Zaradením sa hodnota obstaraného majetku uvedenej investičnej akcie presunula do užívania a tento majetok sa začal v roku 2010 odpisovať do nákladov.

Obežný majetok sa na celkových aktívach podieľal 6 %, vo finančnom vyjadrení predstavuje sumu 2 424 813 €. Celkové pohľadávky poklesli o 1 751 723 € a v rámci pohľadávok zaznamenali najväčší pokles daňové pohľadávky a z nich predovšetkým dotácie z fondov EU a zo ŠR na investičnú akciu „Zásobovanie vodou a kanalizácia regiónu Orava etapa 1.“. Hodnota zásob k 31. 12. 2010 vzrástla o 39 149 € a finančné účty poklesli o 360 975 €.

Časové rozlíšenie aktív v hodnote 462 640 € má podiel na celkových aktívach 1%. Tvoria ho príjmy budúcich období - tržby za nevyfakturované dodávky pitnej a odvedenie odpadovej vody vo finančnom vyjadrení za 452 001 €. Jedná sa o opakované dodanie tovaru a služieb, výnosy ktoré vecne a časovo súvisia s rokom 2010 a budú vyfakturované v roku 2011.

Strana pasív súvahy je súhrnom finančných zdrojov, ktoré majetok a. s. finančne kryjú. Čo sa týka pomeru vlastných a cudzích zdrojov krytia, vlastné zdroje predstavujú 45%-ný, cudzie zdroje 4%-ný podiel a časové rozlíšenie pasív sa 51 % podieľalo na celkových pasívach.

Vlastné imanie vo finančnom vyjadrení 19 994 902 €, je tvorené základným imaním, ktoré sa nezmenilo, fondy zo zisku sa zvýšili o povinný prídel do rezervného fondu. Ďalší vplyv má hospodársky výsledok – disponibilný zisk v hodnote 88 266 €, dosiahnutý v roku 2010.

Záväzky vo finančnom vyjadrení 1 757 302 €, poklesli oproti minulému obdobiu. Výrazne nižšie záväzky z obchodného styku, nevyfakturované dodávky a ostatné záväzky (zádržné), súvisia s ukončením uvedenej investičnej akcie a vyrovnaním všetkých záväzkov, s ňou spojených.

Na účte bankových úverov, v sume 786 970 €, je čerpanie úveru poníženého o splátky na financovanie investície „Zásobovanie vodou a kanalizácia regiónu Orava, 1 etapa“. S touto investičnou akciou súvisí aj vysoká hodnota účtov časového rozlíšenia pasív vo finančnom vyjadrení 22 577 068 €, kde sa jedná o postupné rozpúšťanie prijatých dotácií z fondov EU a ŠR na túto investičnú akciu.

Výkaz ziskov a strát k 31. 12. 2010 zachytáva podrobný prehľad o výnosoch, nákladoch a hospodárskom výsledku Oravskej vodárenskej spoločnosti a.s. za rok 2010.

Hlavnou činnosťou akciovej spoločnosti je výroba a rozvod pitnej vody, odvádzanie a čistenie odpadových vôd, s celkovými tržbami vo výške 5 187 697 €, čo predstavuje 73 % - ný podiel na celkových výnosoch.

Z nákladov sú najväčšími položkami osobné náklady s 35%-ným, odpisy s 31%-ným a výrobná spotreba s 30%-ným podielom na celkových nákladoch akciovej spoločnosti.

Výsledkom hospodárenia akciovej spoločnosti za účtovné obdobie od 1.1. 2010 - 31. 12. 2010 z hospodárskej činnosti je zisk 138 014 €, z finančnej činnosti strata -18 202 €.

Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením je 119 812 €, mínus daň z príjmov odložená z bežnej činnosti za 31 546 € a výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení je zisk 88 266 €.

Akciová spoločnosť v roku 2010, načas plnila odvodové povinnosti voči štátu a poisťovniam a tiež v lehote splatnosti platila za záväzky voči dodávateľom, ale prioritou bola finančná zabezpečenosť investičnej akcie „Zásobovanie vodou a kanalizácia regiónu Orava, 1. etapa “.

Vymáhaniu pohľadávok od odberateľov, spoločnosť trvale venuje veľkú pozornosť a darí sa jej udržiavať nízky objem neuhradených pohľadávok po lehote splatnosti.

Investičná výstavba bola zameraná na prípravu a realizáciu stavieb, ktoré v roku 2010 boli a v ďalších rokoch budú spolufinancované z prostriedkov Európskej únie a zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky, na rekonštrukciu a modernizáciu prevádzkových vodohospodárskych zariadení za účelom znižovania strát vody v rozvodnej sieti a úspory prevádzkových nákladov na čerpacích staniciach pitnej vody a na budovanie nových kapacít vodovodov a kanalizácií.

Projekt „Zásobovanie vodou a kanalizácia oravského regiónu, etapa 1.“ riešil napojenie obyvateľov na verejnú kanalizáciu, odkanalizovanie a čistenie odpadových vôd, zásobovanie obyvateľov pitnou vodou a rekonštrukcie existujúcich vodohospodárskych objektov v okrese Námestovo.

V mesiaci jún bolo vydané rozhodnutie o dočasnom užívaní stavby so skúšobnou prevádzkou do 31. 5. 2011.

# SÚVAHA – STRANA AKTÍV

| v celých € | | | | bežné účtovné obdobie | za predchádzajúce obdobie |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Brutto – časť 1 | Korekcia – časť 2 | Netto € | Netto € |
| | **Spolu majetok** | **71 411 181** | **27 081 870** | **44 329 311** | **47 612 822** |
| **A.** | **Neobežný majetok** | **68 514 821** | **27 072 963** | **41 441 858** | **41 524 115** |
| A.I. | Dlhodobý nehmotný majetok | 541 661 | 495 018 | 46 643 | 68 2540 |
| A.I.3 | Softvér | 334 636 | 312 444 | 22 192 | 11 846 |
| A.I.4 | Oceniteľné práva | 207 025 | 182 574 | 24 451 | 71 732 |
| A.I.7 | Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok | | | | |
| A.II. | Dlhodobý hmotný majetok | 67 970 903 | 26 577 945 | 41 392 958 | 41 453 604 |
| A.II.1. | Pozemky | 525 644 | | 525 644 | 460 821 |
| A.II.2. | Stavby | 53 447 554 | 21 461 617 | 31 985 937 | 10 633 073 |
| A.II.3. | Samostatne hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí | 10 276 049 | 5 116 328 | 5 159 721 | 1 953 419 |
| A.II.7. | Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok | 3 721 656 | | 3 721 656 | 28 406 291 |
| A.III. | Dlhodobý finančný majetok | 2 257 | | 2 257 | 2 257 |
| A.III.3 | Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely | 2 257 | | 2 257 | 2 257 |
| **B.** | **Obežný majetok** | **2 433 720** | **8 907** | **2 424 813** | **4 498 362** |
| B.I. | Zásoby | 158 799 | | 158 799 | 119 650 |
| B.I.1. | Materiál | 158 799 | | 158 799 | 119 650 |
| B.I.2. | Nedokončená výroba | | | | |
| B.II. | Dlhodobé pohľadávky | | | | |
| B.II.1. | Pohľadávky z obchodného styku | | | | |
| B.III. | Krátkodobé pohľadávky | 806 463 | 8 907 | 797 556 | 2 549 279 |
| B.III.1. | Pohľadávky z obchodného styku | 801 778 | 8 907 | 792 871 | 247 657 |
| B.III.6. | Daňové pohľadávky a dotácie | 4 624 | | 4 624 | 2 301 411 |
| B.III.7. | Iné pohľadávky | 61 | | 61 | 211 |
| B.IV. | Finančné účty | 1 468 458 | | 1 468 458 | 1 829 433 |
| B.IV.1. | Peniaze | 4 073 | | 4 073 | 4 307 |
| B.IV.2. | Účty v bankách | 1 464 385 | | 1 464 385 | 1 825 126 |
| **C.** | **Časové rozlíšenie** | **462 640** | | **462 640** | **1 590 345** |
| C.2. | Náklady budúcich období krátkodobé | 10 251 | | 10 251 | 11 374 |
| C.3. | Príjmy budúcich období dlhodobé | | | | |
| C.4. | Príjmy budúcich období krátkodobé | 452 389 | | 452 389 | 1 578 971 |

# SÚVAHA – STRANA PASÍV

| v celých € | | bežné účtovné obdobie | predchádzajúce účtovné obdobie |
|---|---|---|---|
| | **SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY** | **44 329 311** | **47 612 822** |
| **A.** | **Vlastné imanie** | **19 994 902** | **19 906 636** |
| A. I. | Základné imanie | 17 941 812 | 17 941 812 |
| A. I. 1. | Zakladné imanie | 17 941 812 | 17 941 812 |
| A. II. | Kapitálové fondy | 1 128 | 1 128 |
| A. II. 2. | Ostatné kapitálové fondy | 1 128 | 1 128 |
| A. III. | Fondy zo zisku | 1 963 696 | 1 963 641 |
| A. III. 1. | Zákonný rezervný fond | 1 835 085 | 1 835 030 |
| A. III. 3. | Štatutárne a ostatné fondy | 128 611 | 128 611 |
| A. V. | Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie | 88 266 | 55 |
| **B.** | **Záväzky** | **1 757 302** | **5 612 424** |
| B. I. | Rezervy | 42 669 | 11 696 |
| B. I. 3. | Ostatné dlhodobé rezervy | | |
| B. I. 4. | Ostatné krátkodobé rezervy | 42 669 | 11 696 |
| B. II. | Dlhodobé záväzky | 137 032 | 103 215 |
| B. II. 1. | Dlhodobé záväzky z obchodného styku | | |
| B. II. 8. | Záväzky zo socialného fondu | 11 749 | 9 477 |
| B. II. 10. | Odložený daňový záväzok | 125 283 | 93 738 |
| B. III. | Krátkodobé záväzky | 790 631 | 4 560 543 |
| B. III. 1. | Záväzky z obchodného styku | 365 760 | 1 136 285 |
| B. III. 2. | Nevyfakturované dodávky | 5 637 | 809 776 |
| B. III. 6. | Záväzky voči zamestnancom | 167 754 | 117 315 |
| B. III. 7. | Záväzky zo sociálneho poistenia | 132 925 | 89 803 |
| B. III. 8. | Daňové záväzky a dotácie | 87 138 | 18 953 |
| B. III. 9. | Ostatné záväzky | 31 417 | 2 388 411 |
| B. V. | Bankové úvery | 786 970 | 936 970 |
| B. V. 1. | Bankové úvery dlhodobé | 636 970 | 786 970 |
| B. V. 2. | Bežné bankové úvery | 150 000 | 150 000 |
| **C.** | **Časové rozlíšenie** | **22 577 107** | **22 093 762** |
| C. 2. | Výdavky budúcich období krátkodobé | 39 | |
| C. 3. | Výnosy budúcich období krátkodobé | 22 577 068 | 22 093 762 |

# Výkaz ziskov a strát

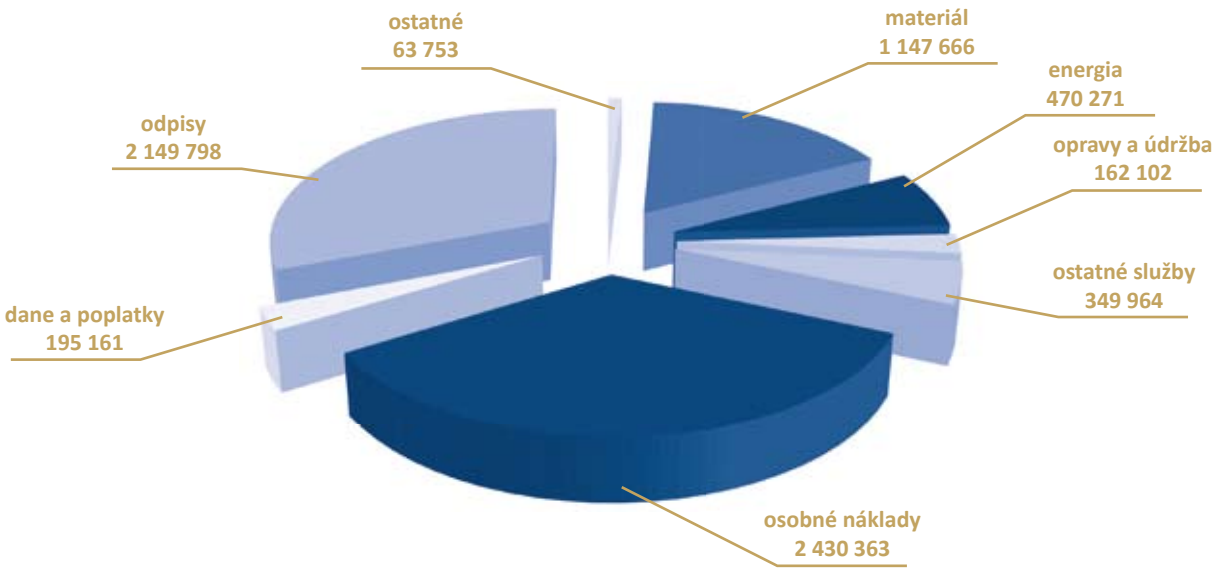
| v celých € | | bežné účtovné obdobie | predchádzajúce účtovné obdobie |
|---|---|---|---|
| **II.** | **Výroba** | **6 669 363** | **5 691 027** |
| II. 1. | Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb | 5 641 706 | 5 270 065 |
| II. 2. | Zmeny stavu vnútroorg. zásob | | –1 318 |
| II. 3. | Aktivácia | 1 027 657 | 422 280 |
| **B.** | **Výrobná spotreba** | **2 130 002** | **1 600 541** |
| B. 1. | Spotreba materiálu, energie a ostat.neskladov. dodávok | 1 617 936 | 1 215 509 |
| B. 2. | Služby | 512 066 | 385 032 |
| **+** | **Pridaná hodnota** | **4 539 361** | **4 090 486** |
| C. | Osobné náklady | 2 430 362 | 2 191 442 |
| C. 1. | Mzdové náklady | 1 654 992 | 1 473 995 |
| C. 2. | Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva | 21 787 | 21 749 |
| C. 3. | Náklady na sociálne poistenie | 644 672 | 584 218 |
| C. 4. | Sociálne náklady | 108 911 | 111 480 |
| D. | Dane a poplatky | 195 162 | 215 454 |
| E. | Odpisy a opravné položky dlhodobého NM a HM | 2 149 798 | 1 780 373 |
| III. | Tržby z predaja dlhodob. majetku a mat. | 9 170 | 7 443 |
| F. | Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a materiálu | 742 | 402 |
| G. | Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam | -250 | 1 745 |
| IV. | Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti | 399 557 | 136 114 |
| H. | Ostatné náklady na hospodársku činnosť | 34 260 | 7 985 |
| ***** | **Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti** | **138 014** | **36 642** |
| VII. | Výnosy z dlhodobého fin. majetku | 95 | |
| VII.1. | Výnosy z cenných papier. a podielov v dcérskej učt. jednotke | 95 | |
| X. | Výnosové úroky | 10 572 | 3 535 |
| N. | Nákladové úroky | 3 545 | |
| XI. | Kurzové zisky | 13 | 10 611 |
| O. | Kurzové straty | 56 | 12 |
| XII. | Ostatné výnosy z finančnej činnosti | 121 | 133 |
| P. | Ostatné náklady na finančnú činnosť | 25 402 | 26 151 |
| ***** | **Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti** | **-18 202** | **-11 884** |
| ****** | **Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením** | **119 812** | **24 758** |
| S. | Daň z príjmov z bežnej činnosti | 31 546 | 24 703 |
| S.1. | - splatná | | |
| S. 2. | - odložená | 31 546 | 24 703 |
| ****** | **Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení** | **88 266** | **55** |
| ******* | **Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením** | **119 812** | **24 758** |
| ******* | **Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení** | **88 266** | **55** |

# Prehľad vybraných ukazovateľov a výsledkov

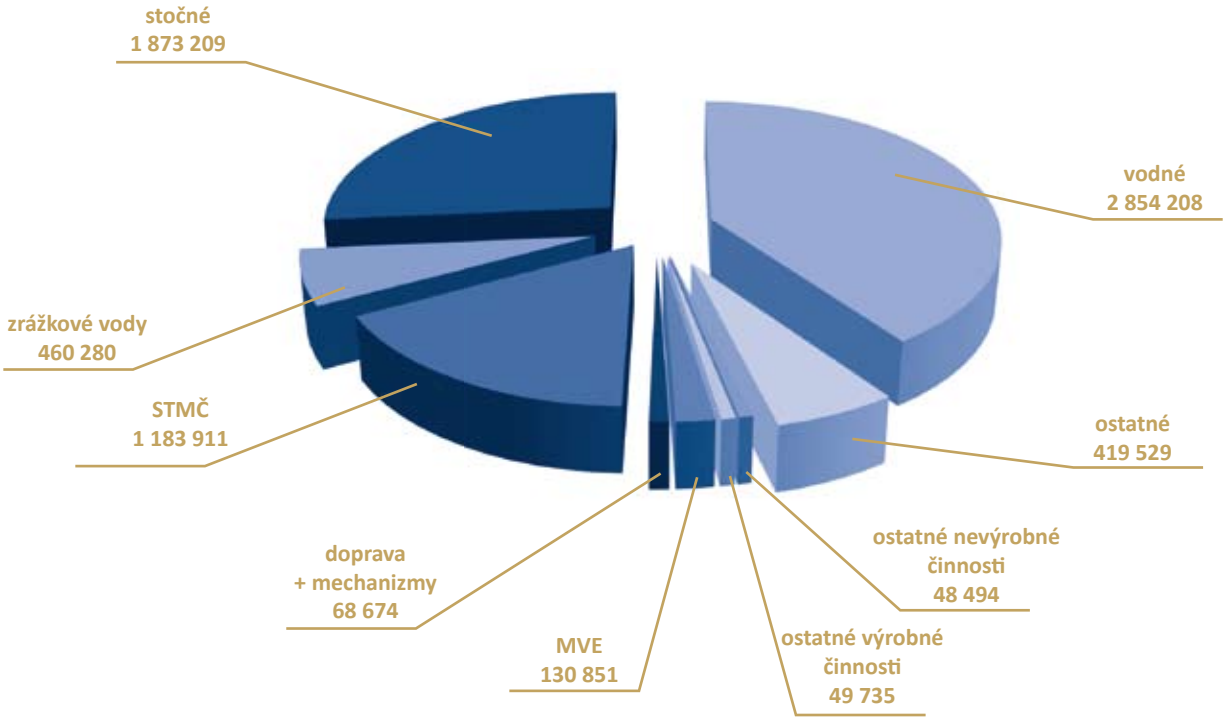
| Ukazovateľ v € | Rok 2010 |
|---|---|
| Náklady spolu | 6 969 079 |
| Výnosy spolu (výroba + ostatné výkony) | 7 088 891 |
| Zisk pred zdanením | 119 812 |
| Disponibilný zisk | 88 266 |
| Daň z príjmov (odložená) | 31 546 |
| Tržby z predaja vl. výrobkov a služieb | 5 641 706 |
| Pridaná hodnota | 4 539 360 |
| Tržby z predaja dlhodobého majetku a predaného materiálu | 9 170 |
| Aktíva spolu | 44 329 089 |
| Vlastné imanie | 19 994 902 |
| Základné imanie | 17 941 813 |
| Zásoby | 158 799 |
| Doba obrátu zásob (dni) | 9 |
| Stav krátkodobých pohľadávok z obchodnéh styku upravené o korekciu | 792 871 |
| Záväzky | 1 757 302 |
| Čistý zisk na 1 akciu | 0,13 |
| Vlastné imanie na 1 akciu | 28,85 |
| Likvidita 2. stupňa – bežná (hodnota) | 1,3 |
| Bonita (hodnota) | 0,4 |

# ŠTRUKTÚRA VYBRANÝCH NÁKLADOV A VÝKONOV

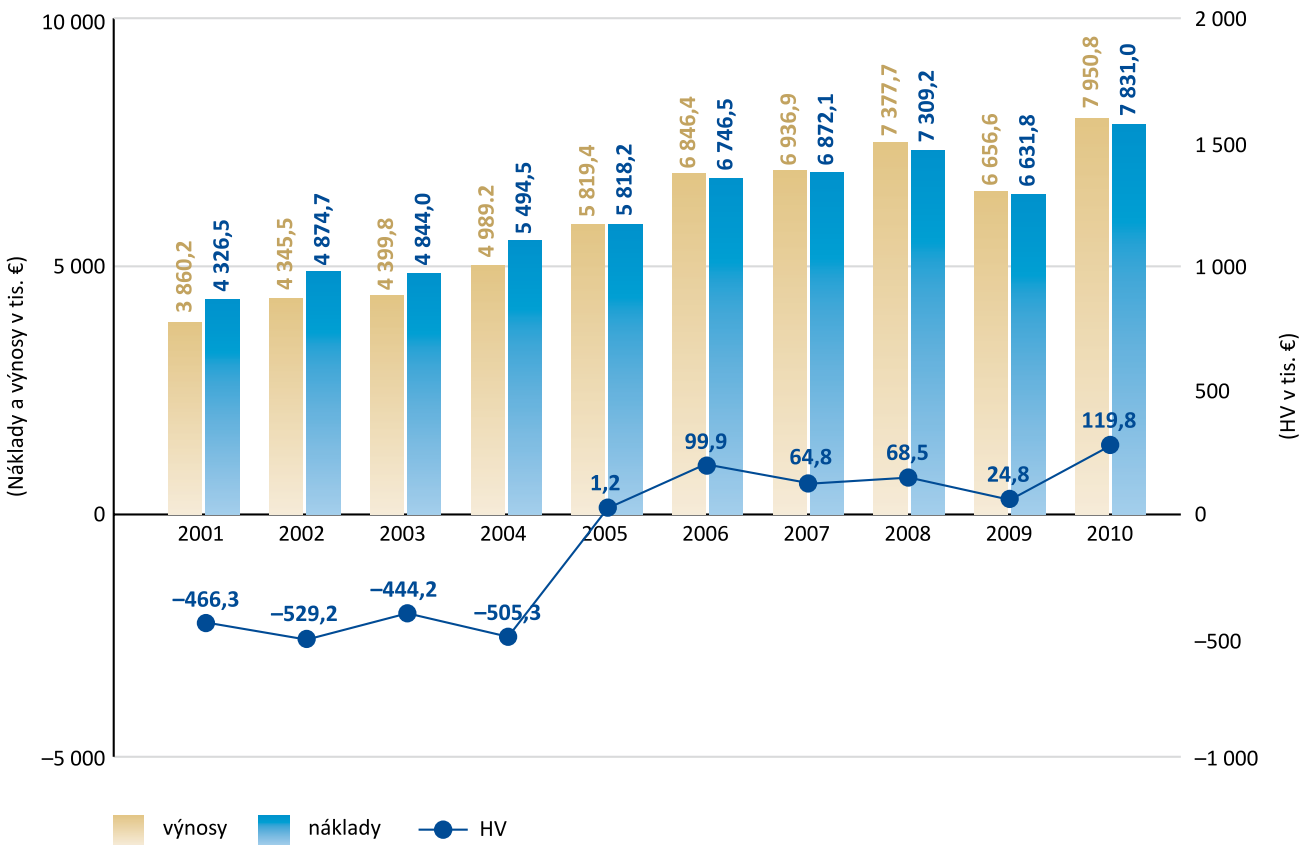
## Štruktúra vybraných nákladov za rok 2010 v €




## Štruktúra vybraných výnosov za rok 2010 v €



# Vývoj nákladov, výnosov a hospodárskeho výsledku pred zdanením za obdobie 2001–2010



# Investičná výstavba v roku 2010

Plán investícií a SZNR pre rok 2010 bol 2 345 105 € (70 648 tis. Sk), skutočné plnenie za rok 2010 je 1 959 346 € (59 027 tis. Sk), t. j. 83,5 %. Rozostavaných stavieb bolo 11, začínaných stavieb v roku 2010 bolo 25.
Všetky projektové dokumentácie boli zabezpečované dodávateľsky. Výkon inžinierskej činnosti na stavbách zabezpečovaných OVS, a.s. bol realizovaný vlastnými pracovníkmi a na stavbách, ktoré sú a budú spolufinancované z prostriedkov EÚ a štátneho rozpočtu bol výkon inžinierskej činnosti zabezpečovaný dodávateľsky spoločnosťou SVS – inžiniering, s.r.o.

## Plnenie v jednotlivých kategóriách (v €) bolo nasledovné:

| Kategória | Plán 2010 | Prestavané 2010 | % plnenia |
|---|---|---|---|
| Stavby | 2 051 804 | 1 675 810 | 81,67 |
| SZNR a nehmot. inv. | 293 301 | 283 536 | 96,67 |
| Celkom | 2 345 105 | 1 959 346 | 83,55 |

Investičná činnosť bola zameraná na:
A) prípravu a realizáciu stavieb, spolufinancovaných z prostriedkov Európskej únie a štátneho rozpočtu SR
B) rekonštrukciu a modernizáciu vodohospodárskych zariadení, budovanie nových kapacít

## A) Investície, ktoré sú spolufinancované z prostriedkov EÚ a štátneho rozpočtu

| Názov investície | Fondy EÚ (€) | Štátny rozpočet SR (€) | Vlastné zdroje OVS, a. s. (€) | Úver (€) | Spolu (€) |
|---|---|---|---|---|---|
| Zásobovanie vodou a kanalizácia oravského regiónu, etapa 1 | 97 450 | 11 465 | 87 375 | 0 | 196 290 |
| Zásobovanie vodou a kanalizácia oravského regiónu, etapa 2 | 0 | 0 | 105 445 | 0 | 105 445 |
| Odkanalizovanie obcí Dolnej Oravy-Žaškov, Párnica, Oravská Poruba, Veličná | 0 | 0 | 930 | 0 | 930 |

## A1. Zásobovanie vodou a kanalizácia oravského regiónu, etapa 1

PStavba bola spolufinancovaná z prostriedkov EÚ, štátneho rozpočtu a zo zdrojov konečného prijímateľa, OVS, a.s., Dolný Kubín. Oficiálne bola zahájená v auguste 2006, pričom začiatok stavebných prác bol v novembri 2006, ukončenie stavby bolo v auguste 2009. V roku 2010 zhotoviteľ pokračoval v odstraňovaní vád a nedorobkov a pokračovalo sa v majetkoprávnom vysporiadaní stavby. Rozhodnutie o dočasnom užívaní stavby č. B/2010/00001/Ha bolo vydané dňa 11. 6. 2010 so skúšobnou prevádzkou do 31. 5. 2011.

## A2. Zásobovanie vodou a kanalizácia oravského regiónu, etapa 2

Projekt nadväzuje na 1. etapu a rieši napojenie obyvateľov na verejnú kanalizáciu, odkanalizovanie a čistenie odpadových vôd a rekonštrukcie ČOV Dolný Kubín a ČOV Nižná.
Podľa vyjadrenia MŽP SR stavba je znovu posudzovaná podľa nových pravidiel financovania z fondov EÚ pre programovacie obdobie 2007 – 2013. Z tohto dôvodu a v zmysle zverejnených materiálov pre OP ŽP a podmienok príjímania žiadostí bol zmenený rozsah stavby a postup prác na stavbe. V 1. polroku prebiehali práce na vypracovaní Žiadosti o potvrdenie pomoci („ŽoPP“) podľa pripomienok zainteresovaných na prepracovaní a doplnení tejto žiadosti. Uskutočnilo sa viacero jednaní s MŽP SR počas schvaľovania ŽoPP ohľadom rozsahu stavby a oprávnenosti nákladov. Finálna verzia ŽoPP bola odovzdaná na MŽP SR dňa 30. 03. 2010, 15. 04. 2010, 21. 05. 2010. V mesiaci 05/2010 sa začali práce na príprave žiadosti o nenávratný finančný príspevok („ŽoNFP“) a zabezpečení povinných príloh k tejto žiadosti. 26. 08. 2010 bola na MŽP SR podaná žiadosť o nenávratný finančný príspevok (ŽoNFP) vrátane štúdie uskutočniteľnosti a žiadosti o potvrdení pomoci (ŽoPP).
Dňa 29. 09. 2010 bolo na MŽP SR odoslané Doplnenie k ŽoNFP. Dňa 22. 11. 2010 nám bola z Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky doručená „Informácia o pozastavení procesu posudzovania Žiadosti o nenávratný finančný príspevok. Dôvodom pozastavenia procesu posudzovania žiadosti o NFP je momentálna nedostatočná alokácia z prostriedkov ŠF, KF a národných verejných zdrojov. V prípade, že dôjde k uvoľneniu finančných prostriedkov, budeme Vás o danej skutočnosti informovať a proces posudzovania žiadosti o NFP bude pokračovať“.

## A3. Odkanalizovanie obcí Dolnej Oravy – Žaškov, Párnica, Oravská Poruba, Veličná

Podľa stanovísk a pripomienok dotknutých organizácií a občanov bola aktualizovaná dokumentácia pre územné rozhodnutie a bola podaná žiadosť na stavebný úrad o vydanie územného rozhodnutia dňa 30. 06. 2010. V priebehu roka 2010 boli zabezpečované majetkoprávne prílohy k žiadosti o územné rozhodnutie – súhlasy vlastníkov a zapracovanie zmien a požiadaviek vlastníkov dotknutých pozemkov. Územné rozhodnutie bolo vydané 22. 9. 2010, právoplatné 15. 11. 2010. V príprave stavby sa bude pokračovať v r. 2011 vypracovaním dokumentácie pre stavebné povolenie, vybavovaním stavebného povolenia.

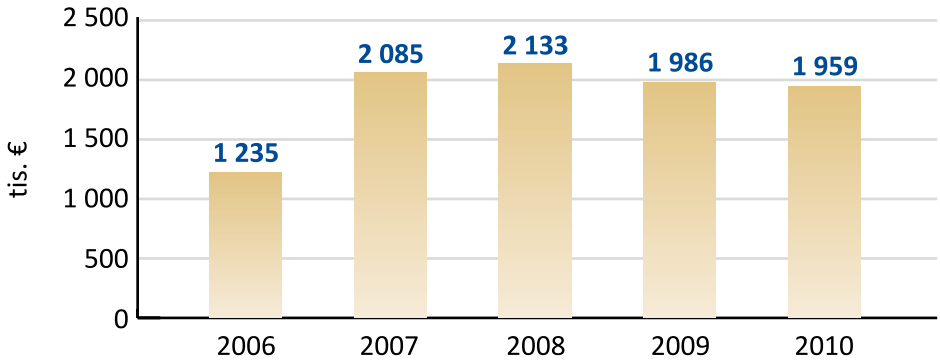
## B) Investície zabezpečené Oravskou vodárenskou spoločnosťou, a.s.

| | |
|---|---|
| Odkanalizovanie obcí Zuberec, Habovka, Or. Biely Potok, Podbiel na ČOV Nižná | 14 445 € |
| ČOV Oravská Priehrada – rekonštrukcia I. etapa, biologický stupeň | 88 019 € |
| Zázrivá – kanalizácia a ČOV | 149 356 € |
| SKK Trstená - Tvrdošín – Nižná, odstraňovanie balastných vôd | 51 148 € |
| ČS OV D.Kubín Staré mesto – rekonštrukcia | 8 997 € |
| Oravská Polhora – rekonštrukcia vodovodu | 63 570 € |
| Breza – rekonštrukcia vodovodu | 31 187 € |
| Dolný Kubín – VDJ 2 x 1000 m3 Brezovec, rekonštrukcia | 41 932 € |
| Trstená – VDJ 2 x 1000 m3, rekonštrukcia | 28 879 € |
| D.Kubín – rozšírenie vodovodu B. Lehota a Kubínska hoľa | 40 431 € |
| D.Kubín – Hviezdoslavovo námestie, rekonštrukcia vodovodu | 28 839 € |
| Hladovka – rekonštrukcia vodovodu v št. ceste | 55 732 € |
| ČS Pokryváč – rekonštrukcia | 2 612 € |
| Námestovo – Vojenské, rekonštrukcia vodovodu | 4 209 € |
| Párnica – rekonštrukcia zásobného potrubia | 32 114 € |
| Prevádzkové poriadky vodovodov a kanalizácií a zameranie sietí | 911 € |
| Trstená – zásobné potrubie z vodného zdroja Maťková, rekonštrukcia | 4 434 € |
| Veličná – ul Gazdinská, rozšírenie vodovodu | 12 582 € |
| Nižná – VDJ pri mlyne | 595 € |
| Pribiš – rozšírenie vodovodu | 20 402 € |
| Medzibrodie – rozšírenie vodovodu | 7 110 € |
| Bobrov – rozšírenie vodovodu | 6 647 € |
| Novoť - rozšírenie vodovodu | 8 218 € |
| Vasiľov – AT stanica | 13 944 € |
| Vyvolané investície projektom „Orava“ | 191 676 € |
| Trstená – námestie M.R. Štefánika, rekonštrukcia vodovodu | 27 874 € |
| Vyšný Kubín – prívod vody II. tlakové pásmo | 16 152 € |
| OSV – rekonštrukcia vodovodu, prameň Bobrovec – PK 1 | 361 265 € |
| Rekonštrukcia dispečingu | 84 998 € |
| Tvrdošín – rekonštrukcia vodovodu, ul. SNP | 50 041 € |
| Projekt protipovodňových úprav ČOV Nižná | 2 640 € |

## V rámci strojov a zariadení nezahrňovaných do rozpočtu stavieb /SZNR/, boli zabezpečené stroje a zariadenia podľa vybratých oblastí nasledovne:

| | |
|---|---|
| Sacokanalizačné vozidlo | 198 220 € |
| Technologické automobily – 2 ks | 15 199 € |
| Elektrocentrály - 2 ks | 4 519 € |
| Zváračky na PE potrubie – 2 ks | 8 481 € |
| Kalové čerpadlá – 2 ks | 5 685 € |
| Dúchadlá – 2 ks | 3 975 € |
| laboratórna technika | 2 195 € |
| výpočtová technika | 15 544 € |
| prístroje a zariadenia pre prevádzku vodovodov, kanalizácií a ČOV | 14 879 € |
| nehmotné investície | 14 857 € |
| **SZNR a nehmotné investície spolu:** | **283 536 €** |

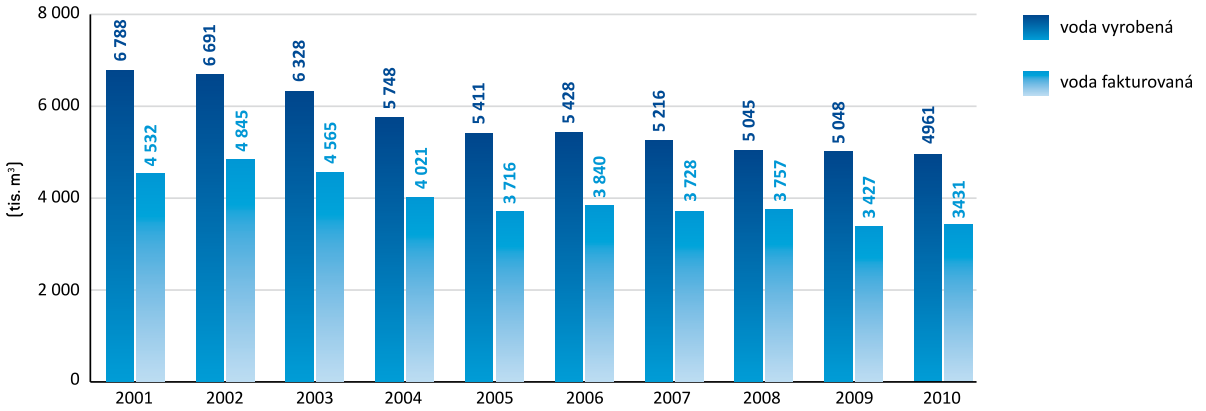
## Prehľad o investičnej výstavbe za roky 2006–2010

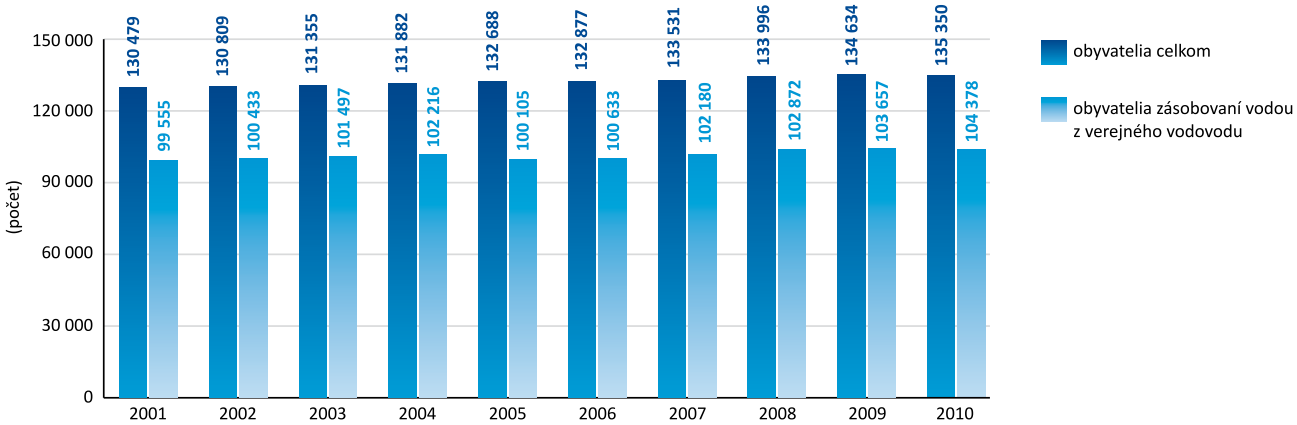


## Výroba pitnej vody a zásobovanie pitnou vodou

Výroba pitnej vody, určenej k realizácii bola za obdobie roku 2010 o 195,1 tis. m³ nižšia, ako bolo predpokladané v pláne a dosiahla objem 4 940,9 tis. m³. Celkový objem vody fakturovanej bol 3 431,1 tis. m³, čo je o 28,9 tis. m³ menej, ako bolo predpokladané v pláne. Zníženie vody fakturovanej bolo zaznamenané hlavne u ostatných odberateľov a to z dôvodu realizácie racionalizačných opatrení, znížení výroby, obmedzením prevádzkovania zariadení, opráv vnútorných rozvodov a pod. (OSBD Dolný Kubín – pokles o 12,6 tis. m³ oproti minulému roku, TERMALŠPORT Tvrdošín – pokles 12,5 tis. m³, PD Trstená – pokles o 12,3 tis. m³, NEALKO Orava Podbiel – pokles o 11,8,4 tis. m³, Dolnooravská nemocnica Dolný Kubín – pokles 8,1 tis. m³, DAKNA Námestovo – pokles 7,4 tis. m³, TEHOS Dolný Kubín – pokles 5,3 tis. m³, BSS s. r. o., Nižná – pokles 4,5 tis. m³, ŽSR Bratislava – pokles 3,8 tis. m³, ORAVA – MILK Leštiny – pokles o 3,7 tis. m³). Voda nefakturovaná dosiahla za sledované obdobie hodnotu 1 530,1 tis. m³, čo predstavuje 30,84 % z výroby pitnej vody, straty vody v trubnej sieti predstavovali 29,30 %. Voda vyrobená v celkovom objeme 4 961,2 tis. m³ bola odobratá z prameňov podzemnej vody.

Zásobovanie odberateľov pitnou vodou bolo za vyhodnocované obdobie roku 2010 plynulé bez potreby regulácie z dôvodu nedostatku, bežné problémy boli riešené. Voda dodávaná do vodárenského systému je zdravotne zabezpečovaná – dezinfekciou na báze chlórových prípravkov (plynný chlór, chlóran sodný). Kvalita vody dodávaná z verejného vodovodu bola sledovaná podľa schváleného programu kontroly kvality pitnej vody, ktorý bol zostavený v súlade s právnymi predpismi a príslušnými STN.



## Základné údaje o vodovodoch

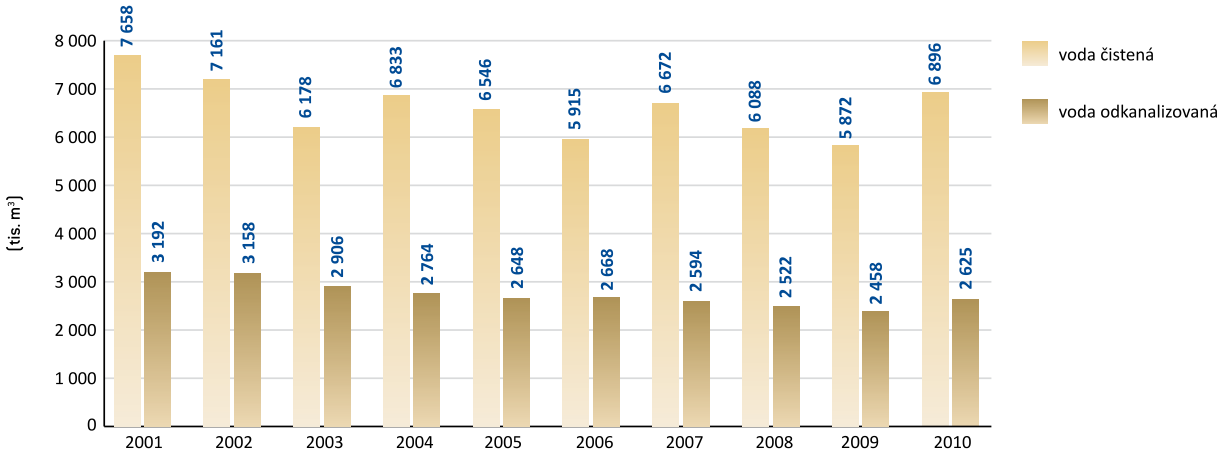
| | Ukazovateľ | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Počet verejných vodovodov | 25 | 25 | 25 | 25 | 25 | 25 | 25 | 24 | 24 | 25 |
| 2 | Počet obcí s verejným vodovodom | 57 | 57 | 57 | 57 | 57 | 57 | 58 | 58 | 58 | 58 |
| 3 | Dĺžka vodovodnej siete (km) | 657 | 681 | 683 | 692 | 689 | 698 | 712 | 723 | 729 | 752 |
| 4 | Počet odberných miest | 19 228 | 19 394 | 20 706 | 20 878 | 20 396 | 20 665 | 21 802 | 22 225 | 22 667 | 22 279 |
| 5 | Počet obyvateľov zásobovaných pitnou vodou | 99 555 | 100 433 | 101 497 | 102 168 | 100 105 | 100 633 | 102 180 | 102 872 | 103 657 | 104 378 |
| 6 | Počet vod. zdrojov | 75 | 76 | 76 | 76 | 76 | 76 | 77 | 69 | 69 | 69 |
| 7 | Počet úpravní vôd | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 8 | Počet vodojemov | 94 | 97 | 97 | 97 | 96 | 96 | 97 | 99 | 98 | 99 |
| 9 | Objem vodojemov ($m^3$) | 40 820 | 41 520 | 41 520 | 41 520 | 40 520 | 40 520 | 40 720 | 40 820 | 40 770 | 41 170 |
| 10 | Počet čerpacích staníc | 21 | 21 | 22 | 19 | 24 | 25 | 25 | 25 | 25 | 26 |
| 11 | Kapacita čerpacích staníc (l/s) | 171 | 171 | 174 | 176 | 179 | 181 | 190 | 191 | 191 | 296 |

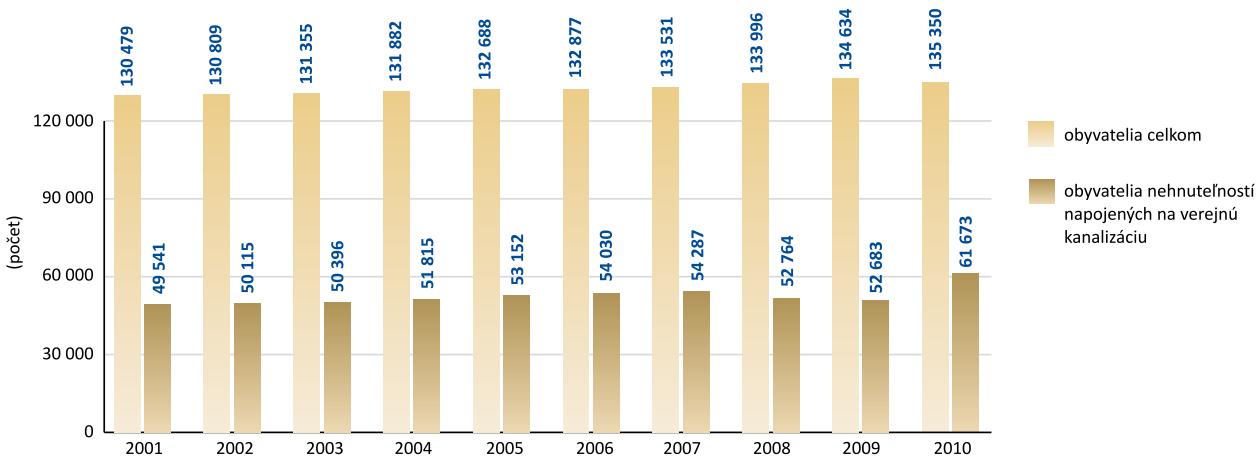
| | Ukazovateľ | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Voda odobratá z vlastných zdrojov | 6 788 | 6 691 | 6 328 | 5 748 | 5 366 | 5 372 | 5 185 | 5 015 | 5 027 | 4 941 |
| 2 | Voda vyrobená vo vlastných vod. zariadeniach | 6 788 | 6 691 | 6 328 | 5 748 | 5 366 | 5 372 | 5 185 | 5 015 | 5 027 | 4 941 |
| 3 | Voda prevzatá | 0 | 0 | 0 | 0 | 45 | 56 | 31 | 30 | 21 | 20 |
| 4 | Voda určená na realizáciu | 6 788 | 6 691 | 6 328 | 5 748 | 5 411 | 5 428 | 5 216 | 5 045 | 5 048 | 4 961 |
| 5 | Voda fakturovaná spolu | 4 532 | 4 845 | 4 565 | 4 021 | 3 716 | 3 840 | 3 728 | 3 757 | 3 427 | 3 431 |
| 6 | **v tom:** – domácnosti | 3 150 | 3 411 | 3 207 | 2 805 | 2 576 | 2 617 | 2 580 | 2 653 | 2 490 | 2 530 |
| 7 | – ostatní odberatelia | 1 382 | 1 434 | 1 358 | 1 216 | 1 140 | 1 223 | 1 148 | 1 104 | 937 | 901 |
| 8 | Voda nefakturovaná | 2 256 | 1 846 | 1 763 | 1 727 | 1 695 | 1 588 | 1 488 | 1 288 | 1 621 | 1 530 |
| 9 | Straty vody v potrubnej sieti | 2 182 | 1 741 | 1 672 | 1 643 | 1 577 | 1 492 | 1 395 | 1 215 | 1 525 | 1 453 |

## Odkanalizovanie a čistenie odpadovýchv vôd

Objem vody odkanalizovanej bol 2 625,2 tis. m³, čo je oproti stanovenému plánu výsledok vyšší o 192,2 tis. m³. Splnenie plánovaných výkonov bolo spôsobené realizáciou napojenia producentov na verejnú kanalizáciu vybudovanú v rámci stavby „Zásobovanie vodou a kanalizácia oravského regiónu, etapa 1.“, kde bol stav k 31. 12. 2010 v počte 1345 ks napojených producentov, čo predstavuje 68% z celkovej kapacity. Napriek zastaveniu poklesu produkcie stočného v celkovom množstve bol zaregistrovaný aj pokles v spoločnostiach, ktoré zrealizovali racionalizačné opatrenia (OSBD Dolný Kubín, TEHOS Dolný Kubín – bytové výmenníkové stanice) alebo dochádza k znižovaniu počtu zamestnancov a produkcie výroby (ŠVÚ Dolný Kubín, Stavebný podnik Námestovo)

Zabezpečenie bezporuchového odvádzania OV je sprevádzané s problémami pri zanášaní niektorých úsekov stokovej siete a zvýšenými prietokmi v niektorých ročných obdobiach v čase zvýšeného výskytu zrážok, alebo topenia snehu. Tieto sú spôsobené technickým stavom jestvujúcich potrubí, ktoré sú často uložené v nedostatočnom sklone, alebo nie je zabezpečená ich vodotesnosť. Odstraňovanie týchto nedostatkov si vyžaduje zvýšené úsilie pri monitoringu siete, preventívneho čistenia od nánosov, ale predovšetkým potrebu vysokých nákladov na rekonštrukcie a opravy týchto závad na sieti.



## Základné údaje o kanalizáciách

| | Ukazovateľ | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Počet verejných kanalizácií | 10 | 11 | 11 | 15 | 18 | 17 | 17 | 16 | 16 | 17 |
| 2 | Počet obcí s verejnou kanalizáciou | 14 | 18 | 11 | 16 | 17 | 18 | 19 | 19 | 19 | 21 |
| 3 | Dĺžka kanalizačnej siete (km) | 129 | 141 | 148 | 166 | 196 | 199 | 205 | 207 | 207 | 261 |
| 4 | Počet kanalizačných prípojok | 5 532 | 5 662 | 5 791 | 6 167 | 6 693 | 6 754 | 7 277 | 7 222 | 7 257 | 9 407 |
| 5 | Počet obyvateľov pripojených na verejnú kanalizáciu | 49 541 | 50 115 | 50 396 | 51 815 | 53 152 | 54 030 | 54 287 | 52 764 | 52 683 | 61 673 |
| 6 | Počet čistiarní odpadových vôd | 11 | 11 | 11 | 13 | 16 | 15 | 15 | 14 | 14 | 14 |
| 7 | Kapacita čistiarní odp. vôd ($m^3$/deň) | 33 293 | 33 293 | 33 518 | 31 332 | 32 696 | 32 403 | 32 404 | 35 066 | 40 686 | 31 972 |
| 8 | Počet ekvivalentých obyvateľov | 106 658 | 106 658 | 107 991 | 108 983 | 115 583 | 113 283 | 113 283 | 111 483 | 111 553 | 112 623 |
| 9 | Produkcia kalu | 7 014 | 7 014 | 7 302 | 8 490 | 9 240 | 7 373 | 7 634 | 7 480 | 7 764 | 7 977 |

| | Ukazovateľ | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Voda odkanalizovaná spolu | 3 192 | 3 158 | 2 906 | 2 764 | 2 648 | 2 668 | 2 594 | 2 522 | 2 458 | 2 625 |
| 3 | **v tom:** – domácnosti | 2 007 | 2 076 | 1 926 | 1 819 | 1 728 | 1 728 | 1 685 | 1 645 | 1 613 | 1 728 |
| 4 | – ostatní odberatelia | 1 185 | 1 082 | 980 | 945 | 920 | 940 | 909 | 877 | 845 | 897 |
| 5 | Množstvo čistených odp. vôd | 7 658 | 7 161 | 6 178 | 6 833 | 6 546 | 5 915 | 6 672 | 6 088 | 5 872 | 6 896 |

Limity vydané rozhodnutiami štátnej vodnej správy pre jednotlivé kanalizácie podľa povolení na vypúšťanie OV boli vo všetkých ukazovateľoch a kanalizáciach splnené, čo bolo potvrdené aj pravidelnými kontrolami orgánmi SIŽP – Inšpektorát OV Žilina a príslušný ObÚŽP. Dosahované výsledky rozborov vzoriek OV na vyustiach z našich zariadení zabezpečili, že OVS, a. s. nebude platiť odplaty za vypúšťané znečistenie pre tento rok. Zabezpečenie súladu výsledkov rozboru vzoriek s požiadavkami rozhodnutí, ako aj smerníc EÚ je náročné na plnenie povinnosti pracovníkov obsluhy strediska, ale predovšetkým si vyžaduje prípravu a realizáciu veľkých investičných prostriedkov.

V roku 2010 bolo na ČOV, ktoré sú v prevádzke našej spoločnosti vyprodukované 7 977 t tekutých alebo odvodnených čistiarenských kalov, ktoré sú z malých ČOV prepravené a stabilizované na veľkých ČOV Námestovo, Dolný Kubín a Nižná. Odvodnené kaly sú následne využívané v spolupráci so zmluvným partnerom TS Dolný Kubín pri rekultivácii skládky PDO Široká.

# Laboratórna činnosť

V rámci tejto činnosti je vykonávaná kontrola kvality pitnej vody vo všetkých objektoch verejných vodovodov od zdroja vody až po miesto spotreby. Rovnako je zabezpečované prevádzkové monitorovanie kvality odkanalizovanej a čistenej odpadovej vody vo všetkých objektoch verejných kanalizácií od producenta až po vypúšťanú vodu do recipienta. Rozbory a odbery pitných a odpadových vôd sú zabezpečované aj pre cudzích zákazníkov.

Laboratórna činnosť je zabezpečovaná Laboratóriom analýzy vôd, ktoré od 2. 5. 2008 pracuje v systéme manažérstva kvality podľa ISO/IEC 17025:2005 s platným osvedčením o akreditácii č. S-234 čím je spôsobilé vykonávať skúšky a odbery vzoriek pitných a odpadových vôd.

## Prehľad o laboratórnej činnosti v počte analyzovaných vzoriek a stanovených ukazovateľov pitných a odpadových vôd:

| Ukazovateľ | 2008 | 2009 | 2010 |
|---|---|---|---|
| počet verejných vodovodov | 24 | 24 | 25 |
| počet analyzovaných vzoriek spolu | 1 012 | 1 072 | 1 070 |
| počet stanovených ukazovateľov spolu | 19 524 | 22 768 | 25 824 |
| počet verejných kanalizácií spolu | 15 | 15 | 15 |
| počet analyzovaných vzoriek spolu | 1 089 | 1 080 | 1 180 |
| počet stanovených ukazovateľov spolu | 11 365 | 9 273 | 6 440 |
| Objednávky – počet vzoriek spolu | 138 | 178 | 203 |
| počet stanovených ukazovateľov spolu | 890 | 2 477 | 2 163 |
| celkový počet analyzovaných vzoriek | 2 239 | 2 330 | 2 453 |
| celkový počet stanovených ukazovateľov | 31 779 | 34 518 | 35 427 |

# Poslanie a budúcnosť spoločnosti

Bez vody niet života. Voda je drahocenná a pre človeka ničím nenahraditeľná surovina. Plne si uvedomujeme našu strategickú úlohu v zabezpečovaní životných potrieb spoločnosti.

Zavádzaním efektívnejších technológii čistenia odpadových vôd, racionálnym využívaním podzemných vôd a energetických zdrojov, rekonštrukciou a výstavbou nových čistiarní odpadových vôd a rozširovaním a rekonštrukciou vodovodných a kanalizačných sietí prispievame k zvýšeniu kvality života spoločnosti, ako aj k ochrane životného prostredia. Po transformácii zo štátneho podniku a rozdelení Severoslovenskej vodárenskej spoločnosti a. s. Žilina sme uskutočnili významné zmeny smerujúce k zefektívneniu činnosti s cieľom zvýšiť kvalitu poskytovaných služieb a produktov našim zákazníkom. Snahou spoločnosti je počúvať a napĺňať požiadavky zákazníkov a vytvárať s nimi solídne a dlhodobé vzťahy.

Vytvárame vhodné podmienky pre zvyšovanie kvalifikácie a pracovného výkonu zamestnancov. Motivujeme ich a budujeme s nimi vzťahy založené na lojalite k spoločnosti. Hlavným cieľom je zvyšovať hodnotu a kvalitu majetku pre akcionárov OVS. Usilujeme sa o zvyšovanie pridanej hodnoty vo všetkých oblastiach činnosti. Vnímame významnosť našich vodných zdrojov a snažíme sa ich chrániť a zabezpečovať ich optimálne využívanie v súlade s ochranou zdravia, vôd a životného prostredia. Najdôležitejšou činnosťou je zásobovanie zákazníkov kvalitnou pitnou vodou a odkanalizovanie a ekologické čistenie odpadových vôd. Spoľahlivé služby budeme poskytovať aj v ostatných oblastiach našej činnosti. Snahou OVS, a. s. je zabezpečenie využívania alternatívnych zdrojov výroby energií, využitie energetického potenciálu Oravského skupinového vodovodu a využitie bioplynu na čistiarňach odpadových vôd a tým zabezpečenie znižovania spotreby energie, ako jednej z rozhodujúcich zložiek nákladov.

Vo vzťahu ku akcionárom spoločnosti budeme vytvárať podmienky, aby akcionári OVS cítili spoluzodpovednosť pri strategickom plánovaní rozvoja spoločnosti a vodárenskej infraštruktúry.

# Zámery Oravskej vodárenskej spoločnosti na rok 2011

V roku 2011 bude spoločnosť pokračovať v realizácii dlhodobej vízie poskytovania čo najkvalitnejších služieb pre zákazníkov. Zámerom vedenia spoločnosti je dotvárať zákaznícky orientovanú spoločnosť s tým, že veľký dôraz bude kladený čo najviac sa priblížiť k zákazníkovi a vykonávať kvalitný servis činnosti na úseku zásobovania vodou, odkanalizovania a čistenia odpadových vôd. Spoločnosť bude pokračovať v prehlbovaní, rozširovaní a skvalitňovaní služieb zákazníkom. Budeme opätovne presadzovať zavedenie dvojzložkovej ceny za dodávku pitnej vody a odvedenie a čistenie odpadovej vody v spoločnosti, napriek zamietavému stanovisku Úradu pre reguláciu sieťových odvetví SR. Očakávame, že nastúpené trendy v oblasti štátnej regulácie povedú k obmedzovaniu vlastných zdrojov na financovanie investícii. V spoločnosti to vyvolá potrebu prepracovania stratégie v oblasti investičných zámerov a priorít, ale aj v oblasti ich finančného krytia. Napriek sťaženým podmienkam na výkon podnikateľskej činnosti, spôsobených finančnou krízou, spoločnosť plánuje dosiahnuť priaznivý hospodársky výsledok pri zachovaní ekonomickej a finančnej stability . V roku 2011 očakávame zahájenie významnej investičnej akcie “Zásobovanie vodou a kanalizácia oravského regiónu, etapa 2“, ktorá prispeje k celkovej modernizácii vodárenskej infraštruktúry. Dôraz budeme klásť na rozvoj kvality ľudských zdrojov, na organizačné a personálne zabezpečenie, zvyšovanie kvalifikácie a sociálny program pre zamestnancov. Uvedomujeme si aj význam zvyšovania spokojnosti zamestnancov.

# SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

## SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

pre akcionárov a predstavenstvo akciovej spoločnosti

ORAVSKÁ VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ, a.s., DOLNÝ KUBÍN

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky akciovej spoločnosti Oravská vodárenská spoločnosť a.s., Dolný Kubín (IČO: 36 672 254), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2010, výkaz ziskov a strát a poznámky za rok končiaci k tomuto dátumu, ako aj prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalších vysvetľujúcich poznámok.

*Zodpovednosť vedenia spoločnosti za účtovnú závierku*

Vedenie spoločnosti je zodpovedné za zostavenie a objektívnu prezentáciu tejto účtovnej závierky v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení jeho dodatkov. Táto zodpovednosť zahŕňa návrh, implementáciu a zachovávanie interných kontrol relevantných pre prípravu a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti v dôsledku podvodu alebo chyby, ďalej výber a uplatňovanie vhodných účtovných zásad a účtovných metód, ako aj uskutočňovanie účtovných odhadov primeraných za daných okolností.

*Zodpovednosť audítora*

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočňovanie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od rozhodnutia audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky v účtovnej jednotke, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených manažmentom, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočné a vhodné východisko pre náš názor.

*Názor*

Podľa nášho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a objektívny pohľad na finančnú situáciu spoločnosti Oravská vodárenská spoločnosť a.s. k 31. decembru 2010, na výsledky jej hospodárenia a peňažné toky za rok končiaci k danému dátumu v súlade so Zákonom o účtovníctve č.431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Uvedený formalizovaný výrok audítora v zásade znamená, že ide o výrok bez výhrad k účtovnej závierke.

V Dolnom Kubíne, 22. 02. 2011

AT – AUDIT, s.r.o.
M. Hattalu 2298/19
Obchodný register, vložka č. 2473/L
Licencia SKAU č. 99
026 01 Dolný Kubín

Slovenská komora audítorov
SKAU
Č.licencie 99
AT-AUDIT s.r.o.

Ing. Ladislav Adamec
zodpovedný audítor
Licencia SKAU č. 630

# Správa o overení súladu výročnej správy

## SPRÁVA O OVERENÍ SÚLADU

Výročnej správy s účtovnou závierkou
v zmysle zákona č. 540/2007 Z .z. §-u 23 odsek 5

pre akcionárov a predstavenstvo akciovej spoločnosti

ORAVSKÁ VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ, a.s., DOLNÝ KUBÍN

I. Overili sme účtovnú závierku spoločnosti Oravská vodárenská spoločnosť a.s. (ďalej len spoločnosť) k 31. decembru 2010 uvedenú na stranách 9 - 13, ku ktorej sme dňa 22. februára 2011 vydali správu audítora v nasledujúcom znení:

*Názor*

Podľa nášho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a objektívny pohľad na finančnú situáciu spoločnosti Oravská vodárenská spoločnosť a.s. k 31. decembru 2010, na výsledky jej hospodárenia a peňažné toky za rok končiaci k danému dátumu v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.

II. Overili sme taktiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedné vedenie spoločnosti. Našou úlohou je vydať na základe overenia stanovisko o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe na stranách 9 - 13 sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2010. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie názoru audítora.

Podľa nášho názoru sú uvedené účtovné informácie vo výročnej správe vo všetkých významných súvislostiach v súlade s hore uvedenou účtovnou závierkou.

V Dolnom Kubíne, 04. 03. 2011

AT – AUDIT, s.r.o.
M. Hattalu 2298/19
Obchodný register, vložka č. 2473/L
Licencia SKAU č. 99
026 01 Dolný Kubín

Slovenská komora audítorov
SKAU
Č.licencie 99
AT-AUDIT s.r.o.

Ing. Ladislav Adamec
zodpovedný audítor
Licencia SKAU č. 630